



**dantzaz**

**JARDUEREN**

URTEKO MEMORIA

Pelotari kalea, z/g (Dantzagunea)  
20100 Errenteria (Gipuzkoa)  
943021136  
**www.dantzaz.eus**  
dantzaz@dantzaz.eus

**2021.**  
URTEA

## **GURE MISIOA**

# *Dantza sektorea garatzea*

Sorkuntza eta ekoizpen koreografikorako formatu ertain-handiko (8-15 dantzari) prozesu irekiak bultzatzea eta kudeatzea, komunitatearekin bitartekaritza landuz. Erakunde publiko eta pribatuekin lankidetzan, eta mugaz gaindiko bokazioarekin, dantza garaikidearen sektorean gorabidean diren Gipuzkoako eta Euskadiko profesional gazteentzat enplegua sortzea. Tokiko eta nazioarteko eragileak lankidetzan sare irekietan uztartuz, sektore osoari etorkizunerako bide aitzindariak eskaintzea.

## **AURKIBIDEA**

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| <b>1.</b> Enplegua eta "mentoring"-a.....     | 4  |
| <b>2.</b> Ekoizpena eta sorkuntza.....        | 14 |
| <b>3.</b> Nazioartekotzea eta saretzea.....   | 26 |
| <b>4.</b> Bitartekaritza eta komunitatea..... | 32 |
| <b>5.</b> Birak.....                          | 40 |
| <b>6.</b> Dokumentazioa.....                  | 46 |
| <b>7.</b> Kudeaketa ekonomikoa.....           | 58 |
| <b>8.</b> Taldea.....                         | 61 |



## 1.go ATALA

# *Enplegua eta "mentoring"-a*

2002an sortu zenetik, Dantzaz dantzaren sektorean enplegua sustatzeko zentroa eta dantzari, profesional eta koreografo gazteentzako proiektio- eta abiarazte-plataforma izan da. European dantzak eta arteek bizi duten egoerak ez ditu bizitasun zantzurik onenak ematen eta, agian, horregatik bihurtu da Dantzaz, gaur egun, mundu osotik etorritako interpreteen eta sortzaileen aukerak emateko eta sorkuntza-prozesuak laguntzeko bokazioan sakontzen duen rara avis bat.

### **Dantzazek hainbat modalitatearen bidez eskaintzen dizkie aukerak dantzari:**

(1) **beka-kontratuen** bidez, (2) **artista-erregimeneko lan-kontratuen** bidez eta sektoreko hitzarmenak arautzen dituen baldintzen arabera, eta (3) **MUGIZ** izeneko formula baten bidez. Formula horrek konpainiako Euroeskualdeko interpreteei plazak eskaintzen dizkie etorkizuneko "harrobi" gazte bat osatzeko helburuarekin. Eskaintzen diren aukerak interpretazioaren arloan ez ezik, sorkuntzan, bitartekaritzan eta ekoizpean ere oinarritzen dira. Une honetan dantzan profesional izateko eskatzen den profilak askotariko jakintzak eta trebetasunak behar ditu, eta, bereziki, bitartekaritzan eta komunitatearekiko harremanean.

## 1.1. DANTZARIENTZAKO BEKAK

Dantzaren sektorean enplegua eta profesionalizazioa sustatzen ditu Dantzazek, eta, aldi berean, sor-kuntza eta ikerketa sustatzen ditu, mundu osoko interpreteei aukerak emanez, eguneroko lanerako bekak eta artista-erregimeneko kontratuak konbinatuz.

Oharra: 2021eko datuek bi denboraldi hartzen dituzte kontuan, 2020/21ekoa eta 2021/22koa.

|                    |           |
|--------------------|-----------|
| Araitz Lasa        | Bizkaia   |
| Aitor Jimenez      | Gipuzkoa  |
| Xian Martinez      | Galizia   |
| Beñat Urrutia      | Bizkaia   |
| Alicia Cayrou      | Iparralde |
| Marina Eskisabel   | Gipuzkoa  |
| Julen Rodríguez    | Gipuzkoa  |
| Iker Sanz          | Gipuzkoa  |
| Elene Carreto      | Bizkaia   |
| Maddi Gaztelumendi | Gipuzkoa  |
| Laura G. Latasa    | Bizkaia   |
| Noel Quintela      | Galizia   |
| Oscar Pascual      | Nafarroa  |
| Lara Matea Ivancic | Eslovenia |
| Iñigo Rementeria   | Bizkaia   |
| Andrea Aguado      | Madril    |
| Raúl Abentín       | Madril    |

**16**  
DANTZARIAK

**11**  
BERTAKO  
DANTZARIAK  
(Euroeskualdea)

**358**  
Artista erregimeneko  
KONTRATUAK

**24**  
BEKAK

## 1.1. DANTZARIENTZAKO BEKAK

| Izen-abizenak      | 2021eko 1. sei hilabetekoa | 2021eko 2. sei hilabetekoa | Dantzaz Beka | Mugiz Beka | Bitartekaritza Beka | Euroeskualdean ikasia | Euroeskualdean jaioa |
|--------------------|----------------------------|----------------------------|--------------|------------|---------------------|-----------------------|----------------------|
| Araitz Lasa        | x                          |                            | x            | x          |                     | x                     | x                    |
| Aitor Jimenez      | x                          |                            | x            | x          |                     | x                     | x                    |
| Xian Martinez      | x                          |                            | x            |            |                     |                       |                      |
| Beñat Urrutia      | x                          | x                          | x            |            |                     | x                     | x                    |
| Alicia Cayrou      | x                          |                            | x            | x          |                     | x                     | x                    |
| Marina Eskisabel   | x                          | x                          | x            | x          | x                   | x                     | x                    |
| Julen Rodríguez    | x                          |                            | x            | x          |                     | x                     | x                    |
| Iker Sanz          | x                          |                            | x            | x          | x                   | x                     | x                    |
| Elene Carreto      | x                          |                            | x            |            | x                   | x                     | x                    |
| Maddi Gaztelumendi | x                          | x                          | x            | x          | x                   | x                     | x                    |
| Laura Gómez        | x                          | x                          | x            | x          | x                   | x                     | x                    |
| Noel Quintela      |                            | x                          | x            |            |                     |                       |                      |
| Oscar Pascual      |                            | x                          | x            |            |                     | x                     | x                    |
| Lara Matea Ivancic |                            | x                          | x            |            |                     |                       |                      |
| Iñigo Rementeria   |                            | x                          |              | x          |                     | x                     | x                    |
| Andrea Aguado      | x                          | x                          | x            |            |                     |                       |                      |
| Raúl Abentín       |                            | x                          | x            |            |                     |                       |                      |

14

*DANTZAZ  
BEKAK*

7 gizon eta  
7 emakume

Sartzeko gehienezko  
adina: 25 urte

**Bertakoak edo  
nazioartekoak**

Gehienezko iraupena:  
**2 urte**

4

*MUGIZ  
BEKAK*

Gizon 1 eta  
3 emakume

Sartzeko gutxienezko  
adina: 16 urte

Bertakoak  
(**Euroeskualdea**)

Gehienezko iraupena:  
**urte 1**

5

*BITARTEKARITZA  
BEKAK*

gizon 1 eta  
4 emakume

Dantzariak  
edo artistak

Bertakoak  
(**Euroeskualdea**)

Gehienezko iraupena:  
**2 urte**

1

*ATALAK  
BEKAK*

emakume 1

ATALAKekin lotutako  
sortze-prozesuaren  
arabera, kontratuak  
3 asteko iraupena izan  
ohi du

## 1.2. BOOMIEZ

### *Dantzazeko dantzari ohientzako aukerak*

Formula honen bidez, Dantzaz-en beka jaso duten dantzari gazteei beren ibilbide profesionalei jarraipena emateko aukera eskaintzen zaie, bira-proiektuetan edo ekintza berezietan parte hartuz, artista-erregimeneko kontratuen bidez.

2021ean, **Dantzazek kontratatutako 14 dantzarik** Campraren **Idomenée óperaren** ekoizpenean parte hartu zuten, Alex Ollé/La Fura dels Bausen zuzendaritza artistikoarekin, Emmanuelle Haïmen musika zuzendaritzarekin eta Martin Harriagueren koreografiarekin, **Lilleko Operak eta Berlingo Staatsoper Unter den Lindenek koproduzituta**. Obra honen lehen urratsak Dantzaguneko eta Lekuonako Erretereriako instalazioetan sortu ziren.

|                     |                     |
|---------------------|---------------------|
| Pauline Bonnat      | Diego Urdangarin    |
| Rafke Van Houplines | Valerio di Giovanni |
| Marina Scotto       | Xian Martinez       |
| Saioa Belarra       | Aitor Jimenez       |
| Araitz Lasa         | Tiziano Piloni      |
| Alicia Cayrou       | Axier Iriarte       |
| Paula Urkijo        | Beñat Urrutia       |

## 16

### BOOMIEZ

Berlinen (**Alemania**), Lillen eta Biarritzen (**Frantzia**), Ljubljanan (**Eslovenia**), **Huescan, Valladoliden** eta **Nafarroan** garatutako hainbat proiektutan parte hartu dute. Taulan aipatutako izenei Iker Sanz eta Julen Rodriguez gehitu behar zaizkie

## 5

### ATALAK

Maidier González  
Ane Gabilondo  
Uribarri Atxotegi  
Maialen Alberro  
Jon Vernier





## DANTZARIEN BANAKETA GEOGRAFIKOA

### 2000-2021

Dantzaz osatu duten 141 dantzarien jatorri geografikoa.



### 1.3. ZETA ZETA SAIOAK

*Ekintzailletza-programa bat Lezon, non Dantzaz taldeko dantzariak sorkuntza-augerak ematen dizkiena eta sormen-prozesuak publikoari zabaltzen dizkiona*

Lezoko Udalarekin duela gutxi sinatutako hitzarmenari esker, Dantzaz-ek ekimen berri bat diseinatu du, joan den urriaren 7an hasi zena eta Dantzaz taldeko dantzariak beraiek egindako koreografia-sorkuntzako prozesu batzuen bidez egituratzen dena. Horrela, publikoak ikusi ahal izango du, hainbat saiotan zehar, nola garatzen diren sortze-prozesuak, 2022ko apirilean egingo diren azken aurkezpenetara arte. Saio horietan, beren zerbitzura egongo diren sortzaile eta dantzariak gain ("soloak" eta bikoteak batez ere), beste interprete batzuek "bitartekari" lanak egingo dituzte prozesu betean eszenan gertatzen ari dena publikoari azaltzeko, eszenaren eta besaulki-patioaren arteko etengabeko elkarriketari eutsiz.

75 eta 100 minutu bitarteko iraupena duten saio horiek hilero bi sorkuntzaren bidez antolatzen dira eta 2022ko apirilera arte izango dira (guztira 7 saio osatuz).

7

2021eko urria eta 2022ko  
apirilaren artean egindako

**SAIOAK**

28

Dantzazeko  
dantzariarentzako

**KONTRATUAK**

## 1.4. MENTORING

### *KABIDANZ: arte eszenikoen sektorerako ekintzailetza-programa Oarsoaldean*

Arte eszenikoen sektorearen eta eskualdeko garapen agentziaren artean zubiak erakitzeko, **Dantzazek eta Oarsoaldeak** indarrak batzen dituzte KABIDANZ izeneko espazio bat sortzeko, coworking eta ekintzailetza-prozesuei laguntzeko, Dantzaz-eko dantzari eta dantzari ohiengandik nahiz Dantzagunearen erabiltzaile diren beste pertsona interesatu batzuegandik sor daitezkeenak. Ekintzaileek eta/edo proiektuek Dantzaz-en laguntza izan nahi dutenean, laguntza, prestakuntza eta orientazio zerbitzuak eskainiko zaizkie Oarsoaldearekin koordinatuta. KABIDANZ Dantzaguneko Dantzaz-en bulegoan dago.

KABIDANZen bizi den lehen erakundea **Kultza** da, Iker Sanz eta Elene Carreto buru dituen erakundea. Dantzaz taldeko dantzari ohiak Dantzaz eta Oarsoaldean lagun izan zituzten beren negozio-eredua asmatu eta sortzeko prozesuan.



## 1.5. BESTE EKINTZAK

### *DANTZA ETA ENPLEGUA*

Dantzaz-eko arduradunak **Lanbideko** zuzendari nagusiarekin ere bildu ziren (María Jose Telleriaren bitartekaritzari esker, Gipuzkoako Foru Aldundiko Kulturako zuzendaria), **enplegua sustatzeko planen** eta arte eskenikoen sektorearen arteko lotura-formulak jorratzeko... Gaur egun, kultura- eta sormen-enpresek ezin dute baliatu arte-lanbideetan enplegua sustatzeko laguntzen esparru hori, dantzako titulazioak ez baitaude aitortuta.

Aldi berean, **Mikel del Valle** dantzari eta koreografo bilbotarrak **Konplutenseko Kultur Kudeaketako Masterreko** praktikak egin zituen Dantzazen, 2021eko apirilaren 19tik uztailaren 2ra bitartean. Halaber, **Dantzertiko** hiru ikasle (Amaia Cabrero-Saizar, Iratxe Bilbao eta Iñigo Rementeria) Itxaso Canoren sorkuntza laborategian aritu ziren praktikak egiten martxoan eta apirilean, ATALAK sarearen barruan. Jon Vernier **Angerseko (Frantzia) Kontserbatorioko** ikasleak ere bere praktikak egin zituen otsaila eta apirila bitartean Dantzazen.

### **LANBIDERI ADIERAZITAKO BEHARRAK**

Sektorean ziurtagiri  
profesionalak  
sortzeko beharra

Enplegua sustatzeko  
programak zuzeneko  
arteen sektorera  
egokitzea

## 1.5. BESTE EKINTZAK

### *DANTZAGUNEAKO ZERBITZUAREN KUDEAKETA*

Dantzagunean bizi izateaz gain, 2014tik Dantzaz elkarteak Dantzagunearen zerbitzua kudeatzen jarraitzen du **Ondare 2.0** izeneko ABEEan, **Dantzan.com** eta **Eragin Stac-ekin batera**. Sofia Alforja arduratzen da zerbitzuaren eguneroko kudeaketaz, Dantzan.com-eko Gari Otamendirekin eta Eragin Stac-eko Itziar Botekin batera, Fernando Saenz de Ugartek (Dantzaz), Dantzan.com-eko Oier Araolazak eta Josu Garatek eta Eragin Stac-eko Amal Ariztimuñok osatutako taldeak zuzenduta. Sektorean hain integratuta dauden hiru erakunderen indar, ikuspegi eta esperientzien batasunari esker, zerbitzua egituratu eta sendotu egin da, eta pandemiaren eta pandemia ostearren erronka berriei aurre egiten jakin du, erakundeekin eta sektorearekin etengabeko elkarriketan. 2021 hone-tan, Dantzagunearen zerbitzua kudeatzeko lehiaketa berri baten lizitazioa egin da, eta Ondare 2.0 aldi baterako enpresa-elkarteak irabazi du berriro.





## 2. ATALA

# *Ekoizpena eta sorkuntza*

Dantzaz-en ekoizpenak konpainiak aldian-aldian nazioarteko eta tokiko koreografoei helarazten dizkien gonbidapenetatik sortzen dira, egoitzan, konpainiako dantzariekin batera sortzeko. Askotan, koreografo horiek ez dute inolako konpainiarentzako lan espezifikorik egiten, eta beren proposamenak, nolabait, egungo joera, estetika edo lengoaien lagin heterogeneoa dira. 2021ean, Adriana Pousen kuradoretzapean, konpainiaren errepertorioa handitu egin da, Carmen Larrazek, Hilde Kochek eta Gil Harushek sinatutako 3 ekoizpen berrirekin. Osagarri gisa, **ATALAK**ek talentu koreografikoa sustatzen jarraitu du esperimentazio-laboregien eta produkzio-egoitzen bidez, lan-ildo berri bat sustatzen baitute.





## 2.1. ATALAK

### *Sorkuntza garaikideko mugaz gaindiko sarea*

Dantzaz da egoitza koreografikoen, ikerketaren, dokumentazioaren eta bitartekaritzaren programa honen buru, eta Akitania Euskadi Nafarroa Berriko Euroeskualdeko hiru sortzaileri aukera ematen die Dantzaz taldeko dantzariekin eta sektoreko beste profesional batzuekin hiru astez lan egiteko. Ondoren, Malandain Ballet Biarritzek, Baluarte Fundazioak, Tabakalerak, Dantzaguneak eta Gasteizko Antzoki Sareak lagatzen dituzten espazioetan erakusten da bere lanaren emaitza. Horrez gain, kolaboratzaileen plataforma gero eta zabalagoa da, eta Dantzerti, Azala eta Gasteizko eta Biarritz/Baionako kontserbatorioak biltzen ditu, besteak beste. <https://atalak.eus>



## ATALAK

*Mugaz gaindiko  
sareko bazkideak*



Baluarte Fundazioa izaera publikoko fundazioa da, eta Nafarroako Gobernuako Kultura eta Kirol Departamentuari lotuta dago. Iruñeko Baluarte Auditorioan eta Biltzar Jauregian du egoitza.



2014tik, Biarritzeko Gare du Midiko Grand Studioak Atalak taldearen aurkezpenak hartzen ditu eta mugaz gaindiko jarduera koreografiko baten garapenean lanean hasten da.



Tabakalera kultura garaikideko zentroa da, Donostian kokatua, eta bokazio bikoitza du: produkzio-zentroa izatea eta jardueren programazio publikoa eskaintzea.



Gipuzkoako Dantzagunea Gipuzkoako Foru Aldundiaren dantza zerbitzua da. 2009an sortu zen, Gipuzkoan dantzaren sorkuntza eta pres-takuntza sustatzeko helburuarekin.



Sare hau Antzoki Zaharrak, Félix Petite Antzokiak (CC Ibaiondo), Jesús Ibáñez de Matauko Antzokiak (CC Hegoalde), Beñat Etxepare Antzokiak (CC Iparralde) eta Federico García Lorca Antzokiak (CC Lakua) osatzen dute.





## ITXASO CANO

### *Laborategia*

*2021eko martxoaren 15etik 26ra arte*

Martxoan, Itxaso A. Cano koreografo nafarrak, ZUK Dance konpainia zuzentzen duenak, harrera egin zion Gipuzkoako Dantzagunean, Euroeskualdeko dantzari talde batekin esperimentazio laborategia garatzeko. Itxaso A. Canok, 30eko hamarkadan sortu zen, eta honako termino musikal hau hartu zuen abiapuntutzat. «Laborategi honetan, entzulea mugimenduan jartzen duten patroir erritmikoetatik sortzen den lehen mugimendu horretara garamatzanaren sotiltasunean sakondu nahi dut, ondoren bertatik sortzen den hizkuntza behatu eta material horrekin zer bide hartu erabakitzeko».

#### ERAKUSTALDIEN PROGRAMA

|          |                       |
|----------|-----------------------|
| 21/03/25 | Gasteiz (CC Ibaiondo) |
| 21/03/26 | Bilbo (Dantzerti)     |
| 21/03/29 | Errenteria (Niessen)  |
| 21/04/10 | Donostia (Tabakalera) |



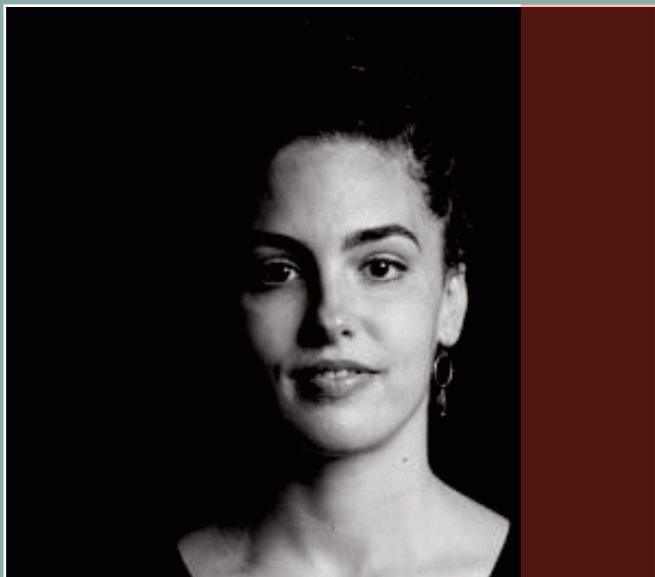
## EVA GUERRERO

### *Laborategia* *2021eko ekainaren 7tik 18ra arte*

Ekainean, Atalak Sareko esperimentazio laborategiak Eva Guerrero Doos kolektiboko zuzendaria hartu zuen, Nafarroako Foru Komunitatearen konplizitateari esker DNA Nafarroako Dantza Jaialdiak egoitzan hartu zuena. Gorputz baten eta bestearen artean dagoen espazioari buruzko bilaketaren garaipena, ikerketa-prozesuan hasitakoa -Zati baten erdian- (2020), abiapuntua izan zen Eva Guerrerorentzat.

#### ERAKUSTALDIEN PROGRAMA

|          |                                  |
|----------|----------------------------------|
| 21/17/06 | Lizarra, Kultur Etxean           |
| 21/21/06 | Felix Petite Antzokia (Gasteiz)  |
| 21/22/06 | CCN Malandain Ballet Biarritz    |
| 21/28/06 | Niessen Kulturgunea (Errenteria) |



## AMAIA ELIZARAN

### *Laborategia*

*2021eko abenduaren 1etik 10era arte*

Amaia Elizaran, espazio ez-konbentzionaletan eta inprobisazioan oinarritutako proposamenak egiten dituen sortzailea, aukeratu zuten abenduan Gipuzkoako Dantzagunean programatutako egoitza artistikorako. Bere laborategian, dantzak musikarekin duen harremana izan zen egoera fisiko eta mentaletatik abiatzen diren mugimenduen bilaketa bultzatu zuena, arnasketa dantzaren eta musikaren arteko eta dantzari-talde zabalaren beraren arteko lotune bihurtuz.

### ERAKUSTALDIEN PROGRAMA

|          |                           |
|----------|---------------------------|
| 21/12/02 | Donostia (Tabakalera)     |
| 21/12/13 | Erretereria (Niessen)     |
| 21/12/14 | Tafalla (C.C. Tafalla)    |
| 21/12/15 | Gasteiz (C.C. Ibaiondo)   |
| 21/12/16 | Hernani (Biteri K. Etxea) |

**3**

### *LABORATEGI KOREOGRAFIKOAK*

3 esperimentazio koreografikoko  
laborategi Itsaso Cano (Nafarroa),  
Eva Guerrero (Euskadi) eta Amaia  
Elizaranekin (Euskadi)

**5**

### *DOKUMENTAZIOKO EGITASMOAK*

Guztira, 3 barne-topaketa,  
tailer bat eta sinposio bat  
programatu ziren

**34**

### *BITARTEKARITZAKO EGITASMOAK*

34 ekintza egin dira: 20 lagin,  
estreinaldi 1, 6 bitartekaritza-saio  
helduekin eta 7 bitartekaritza-saio  
eskola-ikasleekin

**2**

### *EKOIZPENAK*

Hilde Koch eta  
Carmen Larraz-ek egindakoak

**19**

### *TOPAKETAK*

Publikoarekiko topaketarako 19  
saio programatu ziren

**112**

### *KONTRATUAK*

112 kontratu egin ziren,  
mota ezberdinetakoak



## 2.2. EKOIZPENAK

Dantzaz errepertorioa handitu egin da aurten, antzoki eta auditoriumetan eta espazio ez-konbentzionaletan erakusteko sortutako **hiru ekoizpen berriekin**. Guztiek DNA bera dute komunean, oso publiko ezberdinek estimatzeko sortuak izan ziren eta dantza garaikidean eta hizkuntza koreografiko berrietan espezializatutako jaialdietan programatu daitezke, baina baita publikoak dantza garaikidean hasi nahi dituzten udalerrri txikietan ere. Horrez gain, eta Golem zinemekin lankidetzan, Dantzaz-ek erakusketa formatu berezi bat jarri zuen martxan, ikus-entzunezko dokumental baten eta dantzako pieza baten proiektzioa konbinatuz.



## NIKOLA

### *Carmen Larraz*

Proiektu honetan, Carmen Larraz, Dantzaz taldearekin eta Dinamo Danzako kide den Martín Los Arcosekin batera, Nikola Tesla, argiaren aztia izeneko zientzialari artistaren irudian barneratzen da. Zientzialari bikaina izateaz gain, Nikola Tesla irudi karismatiko eta altruista izan zen, eta irudi poetiko bezain bikainak utzi zizkigun.

Nikolak elektromagnetismoaren irudi eta ideia horiek hartzen ditu, giza harremanen irakurketa desberdinak egin daitezkeen konposizio koreografikoetara eramanda. Horretarako, Dantzaz taldeko dantzariekin elkarlanean aritzea oso garrantzitsua da, haien esperientziek eta ibilbide artistikoak prozesua laguntzen baitute ekarpen pertsonalago batekin.

#### ERAKUSTALDIEN PROGRAMA

21/02/04

Errenteria (Niessen)

21/05/08

Iruñea (Baluarte)



## GESALA/SAL

*Gil Harush*

2021eko uztailaren 3an estreinatu zen Cristóbal Balenciaga Museoa (Getaria), eta Gil Harush koreografo israeldarraren zигilua darama. 2014an, Les Synodales de Sens Nazioarteko Lehiaketako Sari Nagusia irabazi zuen, eta Frantziako kritikariak 2018ko Sorkuntza Onenaren Sarirako izendatu zuen, 'The Heart of My Heart' piezagatik. Obrak 15 minutuko bikote bat eta 30 minutuko zazpi dantzarentzako pieza bat biltzen ditu, biak inspirazio berean oinarrituak eta bakoitza bere aldetik antzeztuak. Itsasoak, suak, tradizioek eta itsasoko genero-harremanek inspiratzen dute Txikota eta Dantzaz-en koprodukzio hau (bere bigarren lankidetzaz aztertzen dute 'Basotik Itsasora' dokumentalaren eta 'Basoa' sorkuntzaren ondoren). Berarekin, Gil Getariako jendearen historian murgiltzen da, bai eta arrantzarekin eta gastronomiarekin duten harreman estuan ere, horien jakintzak belaunaldiz belaunaldi transmititu baitira.

### ERAKUSTALDIEN PROGRAMA

21/05/28

Donostia (Gazteszena)

12/07/03

Getaria  
(Cristobal Balenciaga)





## QUORUM

*Hilde Koch*

Quorum, Hilde Kochek ATALAK programarako egin duen sorkuntza berriaren izenburua, Paula Olaz konpositorearen, Tytti Thusberg moda jasangarriko diseinatzailearen eta Alaine Arzoz argiztapen diseinatzailearen kolaborazioez elikatzen den koreografia da. Lau emakume horien baterako lana gizakiaren, naturaren eta haien interakzioen inguruko hausnarketa bat den pieza baten abiapuntua da. Ikerketa koreografikoko ariketa baten bidez, Kochek « sosegua eta soiltasuna aurkitzeko » lekua bilatzen du. William Forsytheren eta Nacho Duatoren kolaboratzailea, koreografoak Dantzaz-eko interpreteen eta bere talde artistikoaren ekarpenak batzen ditu publikoa bildu eta edertasun une batera eramango duten ekintzak marrazteko, lau elementu naturaletan oinarritutako konposizio abstraktuak birsortuz: ura, sua, airea eta lurra.

**ERAKUSTALDIEN  
PROGRAMA**

21/11/11

Erreteria (Lekuona)



## BASOTIK ITSASORA + BASOA

### *ERAKUSTALDI BEREZIA*

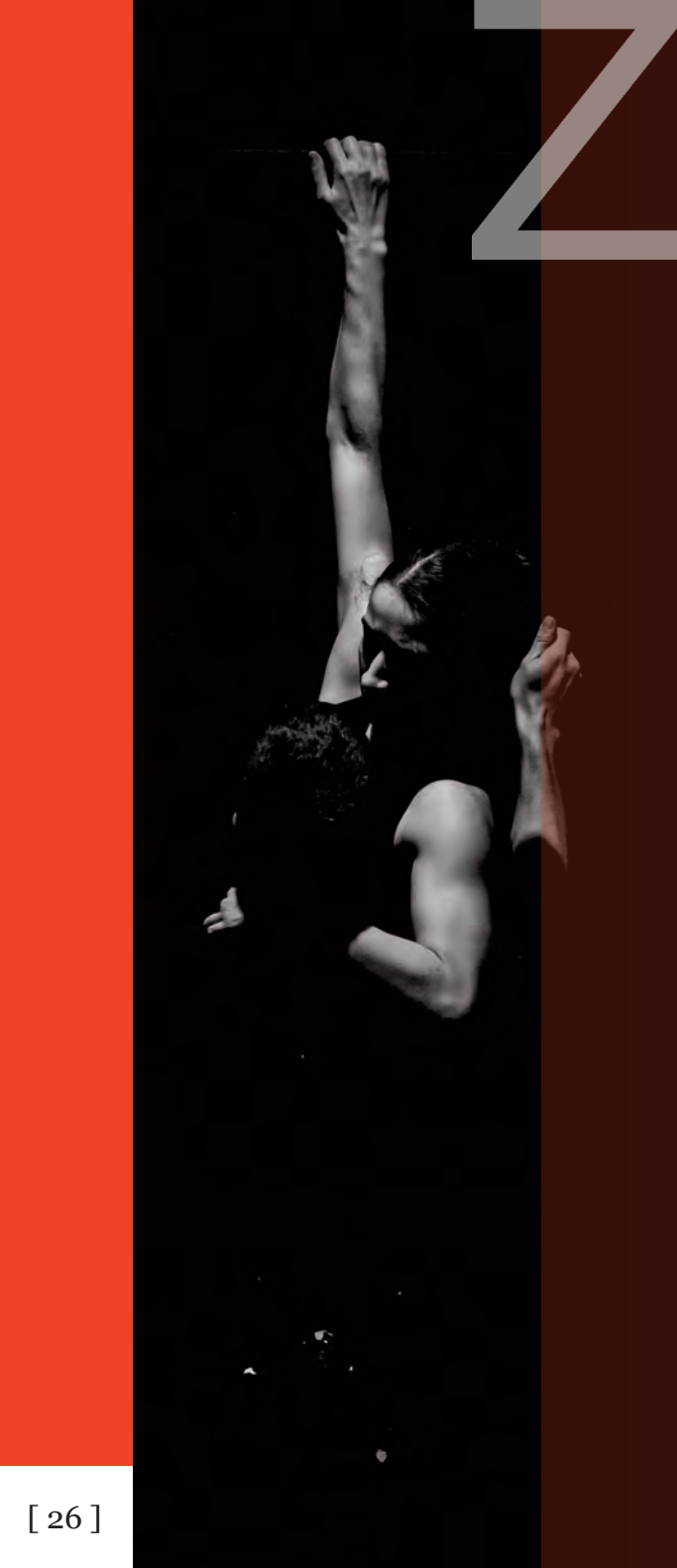
### *Golem Zinemekin batera*

Golemek eta Dantzazek beren bideak elkartu zituzten dantza eta zine saio oso bereziak eskaintzeko, dokumental baten ikuspena zuzeneko dantza ikuskizun baten erakustaldiarekin konbinatuz.

Ekainaren 5, 6, 19 eta 20an, Golem Baiona zinema-aretoek Basotik Itsasora dokumentala, errefuxiatuetan eta giza migrazioetan oinarritua, ikusteko aukera eskaini zieten ikusleei, eta hamar dantzarik interpretatutako BASOA piezaren proiektioaz eta zinemako hallean (modu horretan, formatu berri bat proposatuz) gozatu ahal izan zuten.

#### ERAKUSTALDIEN PROGRAMA

|          |                |
|----------|----------------|
| 21/06/05 | Iruñea (Golem) |
| 21/06/06 | Iruñea (Golem) |
| 21/06/19 | Iruñea (Golem) |
| 21/06/20 | Iruñea (Golem) |



### 3. ATALA

## *Nazioartekotzea eta saretzea*

Dantzazek nazioarteko lankidetzarako bide berriak irekitzeko duen konpromisoa etengabe hedatzen ari den sare batean oinarritzen da, idazketa eta sorkuntza koreografikoaren talentudun gazteentzat hazkuntza eta profesionalizazioko espazioen garapenari begira. Osagarri gisa, Dantzaz sektoreko foro eta espazio garrantzitsuetan dago.

- **Elkarrekiko nazioarteko egoitzak.** Tokiko artistek (Euskadi Nafarroa Akitania Berria Euroeskualdekoak) nazioarteko sortzaileekin lan egiteko guneak trukatzeko dituzte.

- **Akordioak koreografia lehiaketekin.** Halaber, Dantzaz-ek talentu berriak sortzen laguntzen du herri mailan, nazio mailan eta nazioartean, koreografia lehiaketekin sinatutako hainbat akordioen bidez.



### 3.1. NAZIOARTEKOTZEA

#### *Hitzarmenak eta egonaldien programak*

Nazioarteko lankidetzarako bide berriak irekitzeko Dantzazen konpromisoa etengabe hedatzen ari den sare batean oinarritzen da, hazkunderako eta profesionalizaziorako espazioen garapenari begira. Bokazio hori **Quebeceko Conseil des Arts et Lettres (CALQ) eta Plesni Teater Ljubljana**rekin (**Eslovenia**) sinatutako elkarrekiko egoitza-programetan adierazten da. Halaber, Dantzaz-ek hainbat lankidetzak akordio dituzte koreografia-lehiaketa ospetsuekin, hala nola **International Competition for Choreography Hannover**rekin (**Alemanian**), **Internationales Solo-Tanz Theater Festival Stuttgart**ekin (**Alemanian**) eta **Madrilgo Koreografia Lehiaketarekin** (**Espanian**). Duela gutxi, Biarritzeko Temps d 'Aimer la Danse jaialdiko **"Tremplin Corps Et Graphique"** lehiaketarekin kolaborazio bat sinatu du.

## ELKARREKIKO EGONALDIAK

*Sortzaileentzako  
aldebiko  
truke-programak*

### CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUEBEC

Pandemiak atzeratu egin zituen Quebec-eko Conseil des Arts et des lettres du Quebec (CALQ) eta Dantzaz. Ondorioz, Bettina Szabok Dantzagunean eta Tabakaleran egingo du bere egoitza 2022ko urtarrilean eta otsailean, eta Xian Martínez sortzailea Kanadara joango da udazken-negu honetan eszena-sorkuntzako bere proiektura.



Conseil  
des arts  
et des lettres  
du Québec

### PLESNI TEATER LJUBLJANA

Dantzaz taldeak Plesni Theater Ljubljana bisitatu zuen eta 2024ra arte luzatu zen hitzarmena. 2021/22 denboraldian, Plesni Teater Ljubljanak aukeratutako dantzari bat Dantzazen integratu da, eta 2022an, bi erakundeen artean dantzari eta koreografo gazteekin lan egiteko moduari buruzko know-how-aren trukea programatu da. Amaitzeko, 2023an alde biko koprodukzioa jarriko da martxan.



PLESNI TEATER LJUBLJANA  
DANCE THEATRE LJUBLJANA

## DANSE QUI DANSE

### *Europako sarea*

Sare honek zazpi bazkide europar batzen ditu, elkarlanean dihardutenak talentu koreografikoari laguntzeko, proiektu artistiko berriak diseinatzeko eta dantza-eszenaren esparrua hobetzeko. Hauek dira: Scenario Pubblico/Compagnia Zappalà Danza (Italia); Korzo (Herbehereak); Malandain Ballet Biarritz (Frantzia); Danish Dance Theatre (Danimarka); Ginisiano Dance Center (Portugal); Silesiako Antzoki Nazionalea (Txekiar Errepublika) eta Dantzaz.

SCENARIO PUBBLICO  
(Italia)

KORZO  
(Herbehereak)

MALANDAIN BALLET BIARRITZ  
(Frantzia)

DANISH DANCE THEATER  
(Danimarka)

GINISIANO DANCE CENTER  
(Portugal)

SILESIKO ANTZOKI NAZIONALEA  
(Txekia)

## 3.2. NETWORKING

*Azoka eta topaketa  
profesionaletan  
parte hartzea*



Valladolideko TAC  
Festibalaren aurkezpena.

### **dFeria 2021 Donostia-San Sebastián**

XXVII. Arte Eszenikoak I Artes Escénicas  
2021eko martxoaren 15etik 18ra arte

### **Sismògraf. Festival de dansa a Olot**

On-line  
2021eko apirilaren 8an eta 9an

### **TAC. Festival Internacional de Teatro y Artes de Calle de Valladolid**

2021eko uztailaren 7tik 9ra arte

### **Temps d'aimer la danse /Pyrenart**

2021eko irailaren 10etik 12ra arte

### **"Tremplin Corps Et Graphique 2021 Lehiaketa"**

Biarritz. 2021eko irailaren 18an eta 19an

### **Fira Mediterranea de Manresa**

2021eko urriaren 14tik 17ra arte

### **Gaztela-Mantxako Antzerki Feria**

2021eko azaroaren 4tik 6ra arte

### **MERCARTES**

Arte Eszenikotarako Merkatua (Valladolid)  
2021eko azaroaren 30tik abenduaren 2ra arte



## 3.2. NETWORKING

### *Presentzia jardunaldi eta ekitaldi sektorialetan*

Dantzazek, gainera, aktiboki parte hartzen du ESKENA, ADDE, Emprendo Danza eta ARTE-KALEn. Fernando Saenz de Ugarte aukeratu dute ESKENako Zuzendaritza Batzordeko kide, eta ADDEko Sortzaileen Batzordeko eta Dantza Etxeko batzordeko kide da. Gainera, Fernando Saenz de Ugarte Euskal Kultur Kontseilulidea da.



"Cultura y Ciudadanía" ihardunaldiaren irudia.

#### **"La gestión cultural sostenible como oportunidad" Ihardunaldiak**

Nafarroako Kultur Kudeaketako Profesionalen Elkartek antolatuak Atarrabia (Nafarroa). 2021eko martxoaren 9a

#### **"Hi zertan ari haiz" jardunaldiak**

Gipuzkoako Foru Aldundiak antolatuta, Dantzaz gonbidatu zuten enpleguari eta arte eszenikoei buruz eztabaidatzera. 2021eko urriak 5 eta 6

#### **"Cultura y Ciudadanía" Ihardunaldiak**

Kultura eta Kirol Ministerioak antolatuta, DAGAZ izan zen aukeratutako proiektua. Tabakalera (Donostia), 2021eko urriaren 13 eta 14a

#### **"Territorios en transformación: nuevos enfoques y experiencias en el sector de las artes en vivo en España y Latinoamérica"**

Espainiako Antzoki Sareak antolatuta, ATALAK izan zuten proiektu gonbidatu gisa 2021eko urrian



## 4. ATALA

# *Bitartekaritza eta komunitatea*

Dantzaz elkarteak jarduera-programa zabala diseinatu du 2021ean, lurraldearekin hitz egiteko eta sentsibiltate eta identitate sozial heterogeneoak ikusarazteko. Ekimen horiei esker, dantza espazio berrietara eta publikoetara hurbildu ahal izan da, eta tokiko testuinguruetara horizontalki begiratu ahal izan da, espazio eszenikoen programatzaileen konplizitateaz eta sareko lanaz baliatuta, kultura-kudeatzaileekin, jaialdietako zuzendariekin eta publikoekin batera.

2021ean argitara eman zen proiektuetako bat **DAGAZ** izan zen, eta dantza garaiki-dearen zale den publikoa hurbiltzea du helburu, hainbat jarduera eginez eta dantza-ren unibertsoarekin lotutako eragile guztiak konektatuz.

Komunitatea sortzen  
eta esperientziak partekatzen

**Dantza garaikidearen**  
praktikaren bidez

DANTZAZ-EK GARATUTAKO PROIEKTUA



## 4.1. DAGAZ

### *Dantza Garaikidearen zaleen sarea*

DAGAZ Dantza Garaikiderako Zaleen Sarea da. Sare horrek zortzi udalerritako (Amurrio, Berriz, Durango, Errearteria, Hernani, Lezo, Trapagaran eta Zumaia) espazio eszenikoen eta kultura- eta arte-erakundeen udal-arduradunekin batera lan egin du, dantza garaikideari publiko berriak gehitzeko helburuarekin. Horretarako, parte hartzeko hiru modu diseinatu dira: publikoa, noizbehinkako saioak eta asteroko saioak. Azken batean, publikoak sortzeko proiektu bat da, pandemian dagoen gizarte baterako kultura eta arte eszenikoak inoiz baino beharrezkoagoak diren une honetan azaleratzen dena.

[www.dagaz.eus](http://www.dagaz.eus)

## *proiektuaren* **FASEAK** *1.go denboraldia*



### **PROGRAMAZIOA**



#### **2021eko urtarrilatik maiatzara arte**

2021eko urtariletik maiatzera bitartean, jarduera-programa abiarazi zen inplikaturako udalerri bakoitzean, eta bilerak hitzartu ziren kultura-teknikariekin eta artistekin. Izen-emateak egin ziren eta hainbat saio eta tailer programatu ziren. Era berean, komunikazio-estrategia eta ebaluazio-sistema diseinatu ziren, eta garatutako ekintza guztiak dokumentatu ziren. Azken finean, bigarren fase hori Dagaz jardunaldiaren antolakuntzarekin osatu zen, hau da, ebaluazioari eta lehenengo edizioaren amaierari eskainitako lan-topaketarekin, parte-hartzaileek egindako ekarpenetatik abiatuta.



### **EBALUAZIOA**



#### **2021eko maiatzatik uztaile arte**

Fase honetan, proiektuaren garapenari eta esperientziei buruzko informazioa bildu zen. Horretarako, galdetegiak banatu zitzaizkien artistei, izena eman zuten pertsonari eta kultura-teknikariei. Bestalde, hirugarren fase hori dokumentazio-lanekin eta Dagaz jardunaldiarekin amaitu zen. Bertan, programaren emaitza nabarmentzen azaldu ziren, beste bitartekaritzaren proiektu batzuk aztertzea eta protagonista guztien esperientziak batera ebaluatu ziren.



## ZENBAKIAK

*1.go denboraldia*

**8**

*EUSKADIKO  
UDALERRIAK*

Amurrio, Berriz,  
Durango, Errenteria,  
Hernani, Trapagarán,  
Lezo eta Zumaia

**6**

*ARTISTA-  
BITARTEKARIAK*

Dagaz tailerrak  
garatzeko  
gonbidatuak

**81**

*PARTEHARTZAILEAK*

Lehen edizioan  
egindako ekintzetan

**10**

*EGINDAKO  
TAILERRAK*

Hiritarreei irekiak





## ZENBAKIAK

*1.go denboraldia*

**160**

*DANTZA  
ORDUAK*

dantza garaikidea,  
zaleen taldeekin  
egindakoak

**6**

*DANTZA  
IKUSKIZUNAK*

udalerrri  
partehartzaileek  
programaturik

**1**

*HITZALDIA /  
MAHAI INGURUA*

dantza garaikideari  
buruz



## 4.2. BEKAK

### *Bitartekaritzarako*

2021ean, Dantzazek hiru beka berri formalizatu ditu, eta horiei esker, **Maddi Gaztelumendi**, **Marina Eskisabel** eta **Laura Gomez Latasak** arte- eta komunitate-bitartekaritzako hainbat ekintza egin ahal izan dituzte konpainiak Euroeskualdeko kultura-, gizarte- eta hezkuntza-sareko beste kide eta aliatu batzuen laguntzarekin bultzatutako proiektu batzuetan.



### 4.3. BESTE PROIEKTUAK

*Etorkinak eta  
eskolako  
komunitatea*



#### AGISAS: ETORKINEKIN LANEAN



##### **Azaroaren 13an, Victoria Eugenia Antzokian**

AGISAS Gipuzkoako Integratzaile Sozialen eta Animatzailerik Soziokulturalen Elkartearekin lankidetzan, Dantzaz elkarteko kideek bitartekotza-lan bat egin zuten Marokoko etorkinekin, eta horrek amaiera eman zion erakundeak azaroaren 12an Victoria Eugenia Antzokian egin zuen urteroko galari..



#### NAFARROAKO MEMORIAREN INSTITUTUA



##### **2021 / 2022**

"Basotik Itsasora" dokumentalaren proiektzioak eta «dantza-forum» batek mugimendu-tailer bat inspiratu zuten, obra hau ikustetik sortutako gogoeta eta eztabaidetan oinarrituta. Proiektua 2021ean iritsi da Mendi-lorriko eta Zizur Nagusiko institutueta.



## 4.3. BESTE PROIEKTUAK

*Lehen eta bigarren hezkuntzako ikasleak*



### LEZO HERRI ESKOLA



#### 2021eko azaroan/Lezo

Dantzaz taldeak bitartekaritza-lana egin zuen koreografia-sorkuntzaren bidez, Lehen Hezkuntzako 5. mailako hiru ikasgelatan. Programa hau Lezoko Gezala Auditoriumean egindako aurkezpen batekin itxi zen, Dantzaz-ek herriko Udalarekin duen hitzarmenaren barruan. 60 ikasle inguruk jaso zuten ekimen hau.

**Lezo**  
Herri Eskola



### OHOLTZARA SALTO



#### 2021eko urtarrila eta apirilean /Nafarroa

Global Kultur Zerbitzuekin elkarlanean, Dantzaz-ek koreografia-sorkuntzako hainbat prozesu burutu zituen Sakanako (Altsasu eta Etxarri Aranatz) eta Antsoaingo institutuetan, egindako lanaren azken lagin batekin. Programa horretan 200 ikasle inguruk hartu zuten parte.

OHOLTZARA  
**SALTO**  
A ESCENA



### DANTZAZUBIAK



#### Euroeskualdea 2021eko martxoa eta apirila

Caren Larrazeko Nikola Hazketari lotuta, ATALAK Sarearen esparruan, tailer koreografikoak egin ziren Gasteizko Urkide zentroan eta Baionako (Iparralde) Estitxu Robles Kolegioan. Guztira, 70 ikaslek jaso zuten proiektu pilotu hau.

**DANTZAZUBIAK**

## 5. ATALA

# Birak

2021an, Dantzaz-ek 60 antzezpen sinatu ditu, eta horietan Europako (Frantzia, Eslovenia eta Alemania), Euskadiko eta Espainiako hainbat probintziatako (Valladolid, León, Huesca eta Albacete) kultura- eta arte-zentroak eta kale-espazioak izan dira eszenatoki.

**%20**

*EMANALDIAK  
EUROPAN*

Eslovenia, Frantzia  
eta Alemania

**%11,7**

*EMANALDIAK  
ESTATUAN*

Valladolid, León,  
Huesca eta Albacete

**%68,3**

*EMANALDIAK  
EUROESKUALDEAN*

Akitania Berria, Euskadi  
Nafarroa euroeskualdea

## EGUTEGIA

### *Bira/Emanaldiak*

| Data     | Lekua                          | Programa                       | Publikoa |
|----------|--------------------------------|--------------------------------|----------|
| 21/01/05 | Beasain (Usurbe Antzokia)      | #56                            | 50       |
| 21/01/16 | Barakaldo (Barakaldo Antzokia) | #56                            | 100      |
| 21/01/17 | Antsoain (Antsoain Antzokia)   | Walls (escolar)                | 150      |
| 21/02/04 | Errenteria (Niessen)           | Nikola                         | 150      |
| 21/02/13 | Huesca (Palacio de Congressos) | BAT                            | 150      |
| 21/02/21 | Biarritz (Gare du Midi)        | Fossile/Ballet Mecanique/Walls | 50       |
| 21/03/06 | Irun (Amaia Antzokia)          | BAT                            | 120      |
| 21/03/25 | Gasteiz (Ibaiondo ZK)          | Atalak: Itxaso Cano            | 60       |
| 21/03/26 | Bilbao (Dantzerti)             | Atalak: Itxaso Cano            | 60       |
| 21/03/29 | Errenteria (Niessen)           | Atalak: Itxaso Cano            | 100      |
| 21/04/10 | Donostia (Tabakalera)          | Atalak: Itxaso Cano            | 40       |
| 21/04/30 | Altsasu (Polikiroldegia)       | Basoa                          | 250      |
| 21/05/08 | Iruñea (Baluarte)              | Nikola+Youth                   | 110      |
| 21/05/22 | Iruñea (Golem)                 | Basotik Itsasora + Basoa       | 50       |

## EGUTEGIA

### *Bira/Emanaldiak*

| Data     | Lekua                                 | Programa                       | Publikoa |
|----------|---------------------------------------|--------------------------------|----------|
| 21/05/15 | Zigoitia (Polikiroldegia)             | Basoa                          | 200      |
| 21/05/22 | Iruñea (Golem)                        | Basotik Itsasora + Basoa       | 50       |
| 21/05/28 | Donostia (Gazteszena)                 | Sal + Gesala                   | 150      |
| 21/06/05 | Iruñea (Golem)                        | Basotik Itsasora + Basoa       | 50       |
| 21/06/06 | Iruñea (Golem)                        | Basotik Itsasora + Basoa       | 50       |
| 21/06/10 | Ljubljana (Plesni Theater)            | Hombre Masa                    | 70       |
| 21/06/12 | Donezaharre                           | Basoa                          | 200      |
| 21/06/19 | Iruñea (Golem)                        | Basotik Itsasora + Basoa       | 50       |
| 21/06/19 | Markina (Frontoi Txikia)              | Basoa                          | 200      |
| 21/06/20 | Iruñea (Golem)                        | Basotik Itsasora + Basoa       | 50       |
| 21/07/01 | Arrasate (Zaldibar)                   | Basoa                          | 220      |
| 21/07/03 | Getaria (Cristobal Balenciaga Museoa) | Gesala                         | 150      |
| 21/07/07 | Valladolid (Museo Patio Herreriano)   | Acto Homenaje Eduardo Cuadrado | 100      |

## EGUTEGIA

### *Bira/Emanaldiak*

| Data     | Lekua                               | Programa                       | Publikoa |
|----------|-------------------------------------|--------------------------------|----------|
| 21/07/07 | Valladolid (Parque Poniente)        | Basoa                          | 200      |
| 21/07/08 | Valladolid (Cupula del Milenio)     | Basoa                          | 100      |
| 21/07/08 | Valladolid (Cupula del Milenio)     | Basoa                          | 80       |
| 21/09/03 | Donostia (Blas de Otero Enparantza) | Basoa                          | 200      |
| 21/09/12 | Biarritz (Casino)                   | Fossile/Ballet Mecanique/Walls | 350      |
| 21/09/18 | Eibar (Errebal)                     | Basoa                          | 120      |
| 21/09/24 | Ponferrada (Teatro Bergidum)        | BAT                            | 200      |
| 21/09/24 | Lille (Opera de Lille)              | Idomenée                       | 400      |
| 21/09/26 | Lille (Opera de Lille)              | Idomenée                       | 400      |
| 21/09/28 | Lille (Opera de Lille)              | Idomenée                       | 400      |
| 21/09/30 | Lille (Opera de Lille)              | Idomenée                       | 400      |
| 21/10/02 | Lille (Opera de Lille)              | Idomenée                       | 400      |
| 21/10/21 | Lezo (Gezala Auditoriuma)           | Zeta-Zeta                      | 30       |

## EGUTEGIA

### *Bira/Emanaldiak*

| Data     | Lekua                                | Programa  | Publikoa |
|----------|--------------------------------------|-----------|----------|
| 21/10/22 | Elorrio (Arriola Antzokia)           | BAT       | 150      |
| 21/11/05 | Albacete (Teatro Circo)              | BAT       | 500      |
| 21/11/05 | Berlin (Staatsoper Unter den Linden) | Idomenée  | 600      |
| 21/11/10 | Berlin (Staatsoper Unter den Linden) | Idomenée  | 600      |
| 21/11/11 | Errenteria (Lekuona)                 | Quorum    | 300      |
| 21/11/12 | Iruñea (Mendillorri BH)              | Basoa     | 300      |
| 21/11/14 | Berlin (Staatsoper Unter den Linden) | Idomenée  | 600      |
| 21/11/18 | Berlin (Staatsoper Unter den Linden) | Idomenée  | 600      |
| 21/11/18 | Leverkusen                           | Fossile   | 400      |
| 21/11/20 | Berlin (Staatsoper Unter den Linden) | Idomenée  | 600      |
| 21/11/25 | Lezo (Gezala Auditoriuma)            | Zeta-Zeta | 30       |
| 21/11/27 | Amurrio (Amurrio Antzokia)           | BAT       | 120      |
| 21/11/29 | Zizur Mayor (Zizur BHI)              | Basoa     | 300      |



## EGUTEGIA

### *Bira/Emanaldiak*

| Data     | Lekua                         | Programa               | Publikoa |
|----------|-------------------------------|------------------------|----------|
| 21/12/09 | Lezo (Gezala Auditoriuma)     | Zeta-Zeta              | 30       |
| 21/12/10 | Iruñea (Gayarre)              | BAT                    | 300      |
| 21/12/13 | Errenteria (Niessen)          | Atalak: Amaia Elizaran | 100      |
| 21/12/14 | Tafalla (Tafalla Kulturgunea) | Atalak: Amaia Elizaran | 50       |
| 21/12/15 | Gasteiz (C.C. Ibaiondo)       | Atalak: Amaia Elizaran | 80       |
| 21/12/16 | Hernani (Biteri Kultur Etxea) | BAT                    | 120      |
| 21/12/17 | Biarritz (Salle Gamaritz)     | Atalak: Amaia Elizaran | 150      |
| 21/12/18 | Gasteiz                       | BAT                    | 350      |

**60 emanaldi**

**11.690**

## 6. ATALA

# Dokumentazioa

2021ean, egiten dituen praktikei buruzko dokumentazio- eta hausnarketa-lan handia egin du Dantzazek. Sektore profesionalari zuzendutako argitalpenak, ekitaldi sektorialetan egindako aurkezpenak, publikoentzako materialak, gida didaktikoak eta eskola-komunitatearentzako eduki pedagogikoak, bai eta aztertze eta neurtze beste estrategia batzuk ere, jarduera horren adibide batzuk baino ez dira. 2021ean, eta bi urteko lanaren ondoren, **Dantzaz Exploradora** online argitalpena argitaratu da. Argitalpen horrek bi hamarkadako ibilbidea biltzen du hainbat ikuspegitatik, eta **Dagaz** bitartekaritza-programari buruzko dokumentazio- eta ebaluazio-prozesu baliotsua gauzatu da. Ikus-entzunezko grabazioekin, elkarrizketekin edo dossierrekin osatzen diren ekintzak. Gainera, aurten hasi da Dantzaz-ek hasieratik orain arte sortutako dokumentuak inbentariatzen, erregistratzen eta kontserbatzen. Metodologia Bertha Bermudezek garatzen du, ERESBILen aholkularitzarekin batera.

# Esploratzailea

Hogei urte mugimenduan

100 20 urteetako oroimen historikoa Euskal Herrian, Dantzaz-en bidez.

## 6.1. DANTZAZ ESPLORATZAILEA

*Euskadiko dantza-sorkuntzaren azken 20 urteak islatzen dituen argitalpena, Dantzaz-en bidez*

Ia bi urtez Dantzaz Exploradora argia landu ondoren, Euskal Herriko dantza garaikidearen azken 20 urteetako memoria historikoa erretratatzen duen online argitalpen bat da, Dantzaz-en ibilbidearen eta protagonisten gogoeten bidez. **Ohiko kontakizun batetik urrun, narrazio poliedrikoa da, Euskadiko idazketaren eta sorkuntza koreografikoaren historia berriena sinatu dutenen testigantzak batzen dituen**a. Kudeaketa artistikoko profesionalek, teknikariek, artistek, konpainiek eta interpreteek historia koral bati ahotsa jartzen diote, azken bi hamarkada hauetan euskal lurraldean mugimenduko arteen unibertsoari egindako lehen hurbilketa bat dena; begirada horretan bat egiten dute politikak, testuinguru sozialek, sorkuntzaren eta lurraldearen arteko loturak estutzeko apustuak, publikoak bilatzeak edo dantzari gazteen profesionalizazio-ereduaren eskakizunek.. <https://dantzazexploradora.dantzaz.eus>

---

## DANTZAZ ESPLORATZAILEA

*bizirik dagoen proiektu bat*

**Dantzaz Esploratzailea, gainera, irakurle bakoitzaren esperientziez, testigantzez eta proposamenez elikatzen jarraituko duen argitalpen bizia da.** Irakurleek mezu elektroniko bat izango dute eskura egileekin hitz egiteko eta haien iritzia partekatzeko (exploradora@dantzaz.eus).

Proiektuaren aurkezpenaren irudia.



# 4

---

## KAPITULUAK

2000 eta 2020 arteko  
ibilbidea kontatzeko

# 40

---

## TESTIGANTZA ETA ELKARRIZKETAK

Dantzariei, koreografoei,  
kultur kudeatzaileei,  
programatzaileei...

# DANTZAZ ESPLORATZAILEA

## 2. atala. ALDAKETAK 2008-2015

2. kapituluaren izenburua "aldaketak" da, eta 2008 eta 2015 urteen arteko epeari dagokio irakurlea. Orduan, Dantzas taldeak ibilbide berri bat ekiten dio Biarritz Baletaren laguntza eta errepertorioik gabe, eta dantzarien erreleboarekin funtzionamendua sistema berri bat marrazten da.

2009an Gipuzkoako Foru Aldundiak *Dantzagunea* sortu zuen. Zerbitzu hau Arteleku Kultur Etxean eskaintzen da eta Dantzas arduratzen da martxan jartzeaz, Kulturaren Euskal Planak ezartzen zituen eronkei aurre egiteko. Mugaz gaindikotopaketak sortu ziren eta *Dantzas Bizi* taldeak biziira hartu zuten. Bilerak, eskolak, tailerrak eta funtzioak nazioarteko taldeen eta konpainia gazteen eskutik. Handik gutxiira, 2012ko maiatzean, Fernando Sáenz de Ugarte Filgi Claverie ordezkatu zuen zuzendaritzan. Dantzasak lan eta komunikazio prozesu digital berriak bertutzen ditu eta lurraldearekin harremanak izateko beste modu batzuk aztertzen ditu. Dantzaren munduaren eta beste sektore batzuen (turismoa, hezkuntza, kirola edo industria) arteko loturak etengabe bilatzeko berrikuntza-laborategia da *Think Tanz*. Parale-

loan, Mugiz zehula artikulatzen da. Formula horrekin, konpainiak Dantzasengana hurbiltzeko aukera eskaintzen die Euroeskualeko interpreteei, konpainia batean eguneroko lanak dakarren gurtiaz blaitzeko.

Ikastoletan sentsibilizazio kanpainak hazi eta *Firi-Fari* bihurtzen dira. Gainera, *Dantzasegia* sortzen da, lurraldearekin elkartzeko ekimena, Donostia Kulturak bultzatua Egia Kultur Etxearen bitartez.

Lehen Dantzapoteak edo eskola-bitartekotzako programen hedapena aliatuak eta kolaboratzaileak batzen jarraitzen duen ibilbide baten beste mugari batzuk dira, hala nola Euskojako Orkestra Sinfonikoa, Lekeitioko Jaialdia, Maria de Ayala Goi Mallako Dantza Kontserbatorioa, Cristóbal Balenciaga Museoa, Errenterriko Udala, Lekuona, Wiko enpresa edo Eibar Kirol Elkartea. Atal hau hainbat elkarriketa eta lekukotasunek osatzen dute, baita Mikel Gómez de Segura 1980tik 2000ra Arabako dantza garaikidearen inguruan idatzitako panoramika ere.



Dantzasegia (Iruñea), 2015an © JESÚ JIMÉNEZ

«Duela 20 urte lurralde honetan irudikatu ezin genituen proposamenak etalan-ildoak ekarri ditu Dantzas-ek»

Frantxis López de Landatxe,  
Gipuzkoako Foru Aldundiko Kultura  
Sustatzeko eta Zabaltzeko Zerbitzuko buru ohi



Joni Mujikarain Nardiztegi, 2015an © JESÚ JIMÉNEZ

Gipuzkoako Foru Aldundiaren Koldo Mitxelena Kulturgunean antolatutako aurkezpenean komunikabideei eman zitzairen prentsa-txostenaren irudiak, argitalpenari ahotsa eman zioten erakundeetako ordezkarien eta beste profesional batzuen aurkezpenarekin.

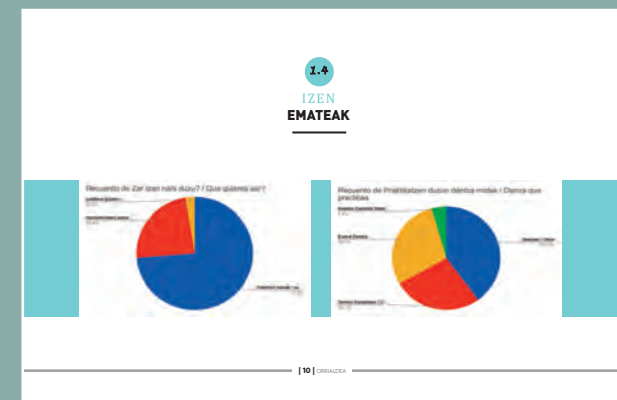




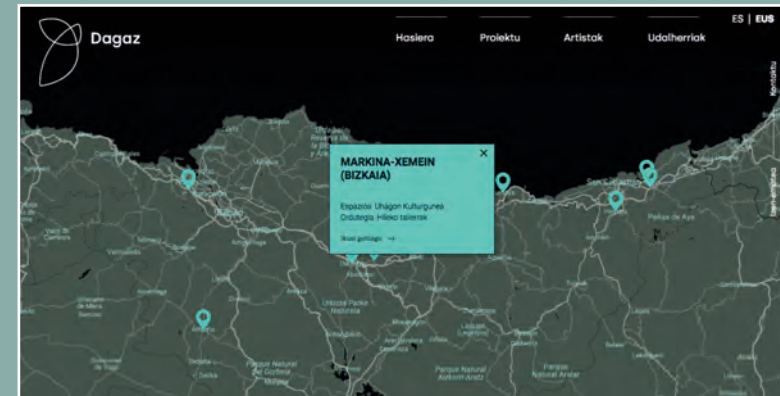
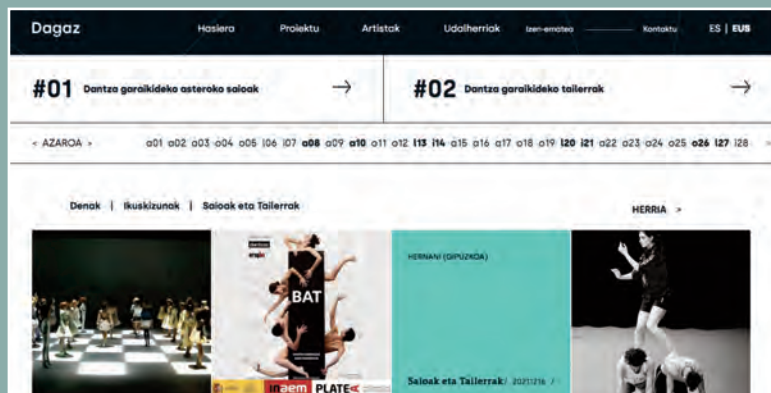
## 6.2. DAGAZ IHARDUNALDIAK: EBALUAZIOA

### *Aholkularitza eta etorkizuneko erronken definizioa*

DAGAZ programaren garapenean **ebaluazio-prozesu** bat sartu zen, parte-hartzaileentzat, bitartekariarentzat eta kultura-teknika-rientzat diseinaturako galdetegietaik bildutako datuetan oinarrituta. Asmo horrekin, aurretiazko lan-prozesu bat egin zen Irene Intxaustirekin (Teklak aholkularitza espezializatukoa) lankidetzan, eta Dagaz jardunaldiaren adierazleak, galderak eta metodologia zehaztu ziren. 2021eko ekainaren 22an, asteartea, DAGAZ 2020 - 2021 azokaren itxiera eguna ospatu zen Chillida-Lekuko Museoan (Hernani).



## DAGAZ DOKUMENTAZIOA



www.dagaz.eus webguneko irudiak. Atari honek proiektuari, jardueren agendari, sortzaile parte-hartzaileei, bitartekariei eta proiektuaren garapenean inplikaturako udalerriei buruzko informazio zehatza biltzen du.



---

## 6.3. WEB

**DANTZAZ:**

<http://www.dantzaz.eus>

**DANTZAZ EXPLORADORA:**

<https://dantzazexploradora.dantzaz.eus>

**ATALAK:**

<https://atalak.org>

**DAGAZ:**

<https://www.dagaz.eus>

**LARART:**

<https://larart.eus>

## 6.4. IKUSENTZUNEZKO MATERIALAK

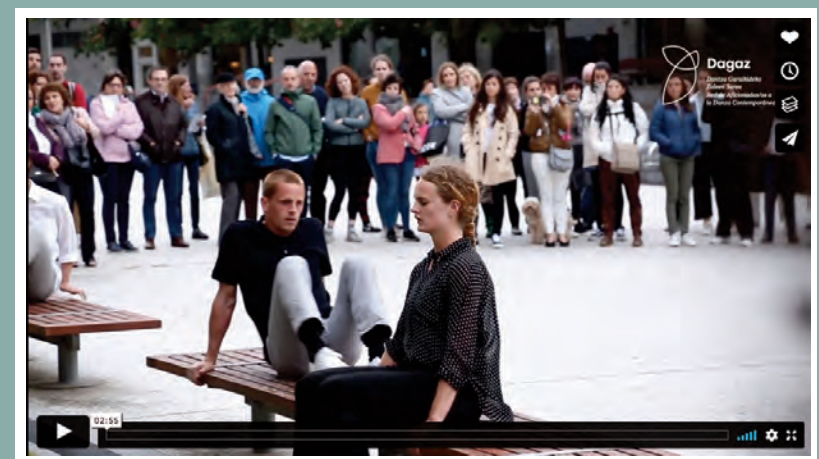
Dantzazeko promoziorako teaserra

<https://vimeo.com/586287399/be6ce9953c>



DAGAZ aurkezteko promoa

<https://vimeo.com/519245947>



## 6.4. IKUSENTZUNEZKO MATERIALAK

DAGAZ 20/21 bideo laburpena

<https://vimeo.com/595153061>



GESALA/SAL sorkuntzaren bideoa

<https://vimeo.com/583744480/95d498f50f>



## 6.4. IKUSENTZUNEZKO MATERIALAK

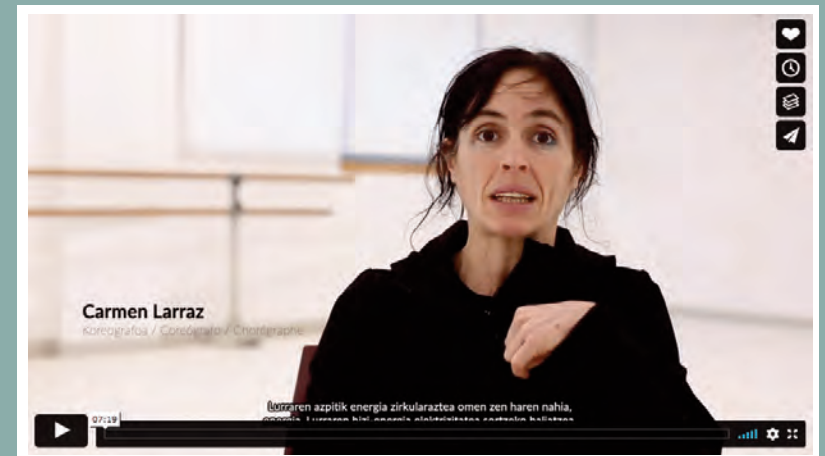
Sade Mamedovaren Thirty-ren sorkuntzaren bideoa

<https://vimeo.com/527798275>



Carmen Larrazen Nikolaren sorkuntzaren bideoa

<https://vimeo.com/517787881>



## 6.4. IKUSENTZUNEZKO MATERIALAK

ATALAKen egindako Eva Guerteroren prozesu-laborategiaren bideoa <https://vimeo.com/575292115>



ATALAKen egindako Itxaso Canoren prozesu-laborategiaren bideoa <https://vimeo.com/640425341>

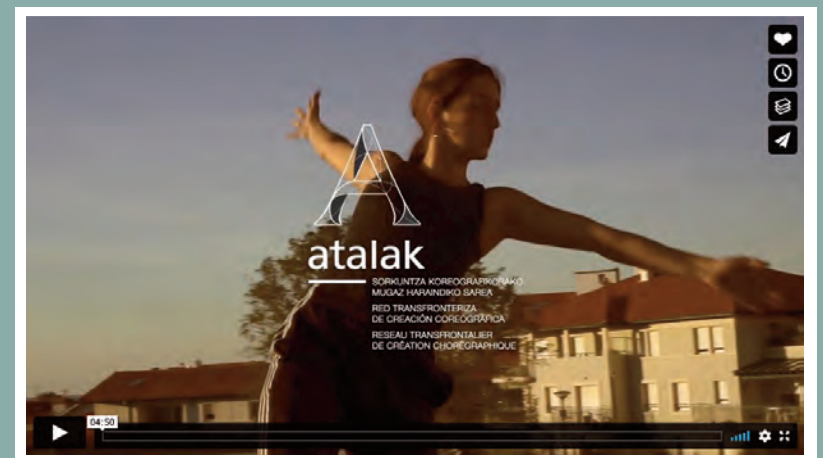


## 6.4. IKUSENTZUNEZKO MATERIALAK

ATALAK-en egindako Eneko Gil-en prozesu-laborategiaren bideoa <https://vimeo.com/504369640>



ATALAK 2020ren bideo laburpena <https://vimeo.com/515845340>







## 7. ATALA

# *Kudeaketa ekonomikoa*

Atal honetan laburbiltzen da Dantzazek erakundeen ekarpenetatik eta gauzatzen dituen beste zerbitzu eta ekintzetatik jasotzen dituen diru-sarreraren portzentajezko banaketa, bai eta langileriara, sorkuntzara eta produkziara, biretara eta mantentze-egiturara bideratutako partidek dakartzaten gastuak (ehunekoak) ere.



## SARRERAK

### *Portzentajezko banaketa*



|                                                                                       |                                    |               |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|---------------|
|    | <b>Gipuzkoako Foru Aldundia:</b>   | <b>%17,58</b> |
|    | <b>Eusko Jaurlaritza:</b>          | <b>%13,35</b> |
|   | <b>Beste dirulaguntzak:</b>        | <b>%14,82</b> |
|  | <b>Salmentak-birak:</b>            | <b>%39,59</b> |
|  | <b>Salmentak-zerbitzuak:</b>       | <b>%11,36</b> |
|  | <b>Mezenasgoa eta hitzarmenak:</b> | <b>%3,30</b>  |

## GASTUAK

*Atalkako  
sailkapena*



**Langileak:**

**%42,14**



**Birak:**

**%38,12**



**Egiturarako gastuak:**

**%12,47**



**Sorkuntza/ekoizpena:**

**%7,27**

---

## 8. TALDEA



*Fernando Saenz de Ugarte*

Think Tanz, network eta mentoring arloko  
zuzendari nagusia eta arduraduna



*Adriana Pous*

Zuzendari artistikoa, master-balleta eta  
laguntza artistikoaren arduraduna



*Bertha Bermúdez*

ATALAKeko koordinatzailea eta  
dokumentazioaren eta proiektuen  
garapenaren arduraduna



*Sofía Alforja*

Dantzaguneko  
koordinatzailea



*Iker Bengotxea*

Administrazio arloko  
arduraduna

---

## 8. DANTZAZ ELKARTEAREN BATZORDEKIDEAK

*Arantza Arza*  
Lehendakaria

*Xabier Zaldua*  
Idazkaria

*Jon Bagüés*  
Diruzaina

*Iñaki Arregi*  
Bokal

*Aintzane Lasarte*  
Bokal

*Frantxis López Landatxe*  
Bokal

*Andoni Mutiloa*  
Bokal

*Joaquín Romero*  
Bokal

---

## 8. KOLABORATZAILEAK

*Beñat Gereka / Txikota*

Ikusentzunezkoak eta irudia

*Maider Alvarez / Emaus*

Kontabilitatea

*Patxi Mendieta y Leire*

*Lasa / Emaus*

Kudeaketa laborala

*Eduardo Vielba /  
Cultura y Comunicación*

Errelatoria eta komunikazioa

*Amal Ariztimuño /  
Eragin Stac SL*

Zuzendaritza teknikoa

*Asier Gomez y Aitor  
Malvido / Eragin Stac SL*

Teknikoak biran

*Marta C. Dehesa  
/ Cola de Perro*

Aholkularitza juridikoa

*Blanca Razquin y  
JanPol Dunand*

Argazkilariak

*Leire Zumarraga / Previtek*

Prebentzio zerbitzua

**dantzaz**

Pelotari kalea, z/g (Dantzagunea)  
20100 Errenteria (Gipuzkoa)  
(+34) 943021136  
**[www.dantzaz.eus](http://www.dantzaz.eus)**  
[dantzaz@dantzaz.eus](mailto:dantzaz@dantzaz.eus)